

**Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 9. August 2012 über den automatisierten Austausch von Prioritätsunterlagen zwischen dem Europäischen Patentamt und dem Staatlichen Amt für geistiges Eigentum der Volksrepublik China**

**ABI. EPA 2012, 494**

Das Europäische Patentamt gibt bekannt, dass es mit Wirkung vom 3. September 2012 den automatisierten elektronischen Austausch von Prioritätsunterlagen mit dem Staatlichen Amt für geistiges Eigentum der Volksrepublik China (SIPO) für beim SIPO und beim EPA eingereichte Erstanmeldungen eingeführt hat.

Diese Dienstleistung ist kostenlos und für den Anmelder mit keinerlei Formalitäten verbunden. Ausgetauscht werden europäische Patentanmeldungen und nationale chinesische Patent- oder Gebrauchsmusteranmeldungen, die die Priorität einer beim jeweils anderen Amt eingereichten Erstanmeldung beanspruchen und die ab dem 3. September 2012 eingereicht worden sind.

**Notice from the European Patent Office dated 9 August 2012 regarding the automatic exchange of priority documents between the European Patent Office and the State Intellectual Property Office of the People's Republic of China**

**OJ EPO 2012, 494**

The European Patent Office is pleased to announce that as of 3 September 2012 it is implementing automatic electronic exchange of priority documents with the State Intellectual Property Office (SIPO) of the People's Republic of China for first filings at SIPO and the EPO.

To qualify for this service, which is free of charge and not subject to any formalities on the part of the applicant, the European patent application or the Chinese national patent or utility model application claiming priority from a first filing at the other office must have been filed on or after 3 September 2012.

**Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 9 août 2012, relatif à l'échange automatique de documents de priorité entre l'Office européen des brevets et l'Office d'État de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine**

**JO OEB 2012, 494**

L'Office européen des brevets (OEB) a le plaisir d'annoncer qu'il a mis en œuvre à partir du 3 septembre 2012 l'échange automatique de documents de priorité par voie électronique avec l'Office d'État de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine (SIPO) pour les premiers dépôts effectués auprès du SIPO et pour les premiers dépôts effectués auprès de l'OEB.

Afin de pouvoir bénéficier de ce service qui est gratuit et ne requiert pas de formalités de la part du demandeur, la demande de brevet européen ou la demande de brevet ou de modèle d'utilité chinois national revendiquant la priorité d'un premier dépôt effectué auprès de l'autre office doit avoir été déposée à partir du 3 septembre 2012.